

# 天籟樂坊

## 《梁祝笛蝶故事》

安德石 江淑君長笛二重奏

壹、演出者介紹

貳、演出曲目

參、演出時間

申請單位：天籟樂坊

地址：111 台北市士林區劍潭路 42 號 1 樓

電話：(02)2886-3000 # 26

傳真：(02)2886-3111

電子郵件：[andy780107@newartinc.org](mailto:andy780107@newartinc.org)

聯絡人：林士翔

## 壹、演出者介紹

### 長笛/江淑君 Shu-Chun Chiang

於台灣接受完整之音樂教育，畢業於：台北市福星國小、南門國中、國立師大附中等音樂班。國立台灣師範大學音樂學系，英國皇家音樂學院（Royal Academy of Music, London）。

1991 年赴日本神戶參加「日本全國長笛大賽」榮獲「觀眾票選獎」。歷年來曾與以下之管弦樂團合作長笛協奏曲演出：國家交響樂團（National Symphony Orchestra, Taiwan）、台北市立交響樂團（Taipei Municipal Symphony Orchestra）、蒙特羅室內樂團（加拿大）（I Musici De Montreal）、台北市立教育大學音樂學系管弦樂團（Symphony Orchestra of Taipei Municipal Teachers College）、樂興之時管弦樂團（Musica Momente Orchestra）、台灣師大音樂學系管弦樂團（Symphony Orchestra of National Taiwan Normal University）、師大附中管弦樂團（Symphony Orchestra of Senior High School of National Taiwan Normal University）等。

並多次受文建會之邀，代表台灣於紐約、西雅圖、巴黎等地演出。2002 年 5 月受邀赴上海音樂廳演出台灣作曲家李子聲：長笛協奏曲「上台、下台」深受讚許好評。2007 年 12 月受邀至上海音樂學院、上海音樂學院附中、上海華東大學音樂系進行長笛教學交流，深受好評。

致力於推廣台灣作曲家之新作品為江氏長久以來努力之目標。1996 年與其他四位優秀音樂家成立「閃亮木管五重奏團」（Golden Woodwind Quintet），每年皆固定邀約委託創作，至今已達十餘首。

現任職台北市立大學音樂學系專任教授，並為閃亮木管五重奏團團長。

### 長笛&編曲/安德石

1970 生於瑞典中部恬靜自然的小城 Sundsvall。父親為教堂管風琴家，母親為小學教師，平日即吟唱、創作，啟發了他對音樂的興趣。十歲起學長笛，常與父親在教堂聚會中同台演出。

安德石曾獲英國皇家音樂學院高級演奏家文憑，並獲瑞典哥德堡音樂大學藝術碩士。1990 年安德石於瑞典皇家軍樂團獲選「年度最佳音樂家」，1992 年獲選英國長笛協會青年藝術家

比賽之準決賽。除了長笛外，安德石亦擅長短笛，曾於 1994 至 1995 年間專任哥德堡交響樂團長笛及短笛，隨樂團赴維也納、巴黎、倫敦及西班牙等地巡迴演出，並與 Jarvi, Ashkenazy, Blomstedt 及 Schwarz 等國際知名指揮合作演出。安德石也曾任瑞典皇家軍樂隊首席長笛，世界青年樂團首席長笛、短笛，及於 1992 年參加德國「拜魯特節慶青年樂團」。除了音樂會演出外，他曾於 1992 年至 1995 年間與哥德堡交響樂團合作，錄製柴科夫斯基、蕭斯塔高維契、尼爾森等交響作品，由德國 Deutsche Grammophon 發行。

1995 年隨台灣長笛妻子移居台灣，1996 年擔任國家音樂廳交響樂團長笛首席迄今。1999 年曾與國家音樂廳交響樂團合作演出梅湘的四重協奏曲，擔任長笛獨奏，其音樂表現力與超凡的技巧，深受指揮及觀眾的好評。2004 年六月與國家音樂廳交響樂團演出柯瑞良諾 (J.Corigliano) 之神奇吹笛人 (Pied Piper Fantasy)，對演出者與聽眾都將是一個嶄新的經驗。

目前任教於台北美國學校、臺北市立大學與實踐大學，並經常有室內樂與獨奏的演出。

## 鋼琴/李宜倫

出生於高雄市，曾就讀鹽埕國小；新興國中；高雄中學音樂班；保送甄試上第一志願國立台灣師範大學音樂系及國立台北藝術大學音樂系；就讀國立台北藝術大學赴德國國立高等慕尼黑音樂暨戲劇學院(Hochschule für Musik und Theater München)進修鋼琴，師事Wilhem Kempff 嫡傳弟子 Gerhard Oppitz 及 Alfred Perl;爾後,又赴英國皇家音樂學院 (Royal Academy of Music)進修鋼琴伴奏碩士,於 2010 年一年其間以特優的成績畢業,師事 Michael Dussek 跟 Tessa Nichol森。

宜倫演出形式多元，定期舉辦個人獨奏會；並參與室內樂、合唱團以及交響樂團之演出。2004 年在校其間，受指導教授推薦於社教館文山分館舉辦親子音樂會,搭配戲劇演員共同演出「狂歡節」及「羅密歐與茱麗葉」音樂會。

曾擔任 2006 年台北國際合唱音樂節之鋼琴排練。2007 年起，擔任客席鋼琴家，參與台北市立交響樂團之音樂會「春.印象. 祭典」、「雙倍浪漫」、歌劇「糖果屋」等音樂會之演出。2008 年由文化局補助 參與室內樂「雙長笛與鋼琴三重奏」與長笛家羅盈芳及吳佳珍合作 全省巡迴演出 於台北蘆洲功學社音樂廳 台中縣文化中心及花蓮文化中心 演出。

2009 年考入台北愛樂歌劇工作坊，與指揮邱君強合作於國家音樂廳演出；也與 台北愛樂三大男高音於中山堂演出；同年，擔任台灣第一部台語歌劇「馬偕」之鋼琴排練。留學英國時，多次擔任 Royal Academy Opera 之中擔任 répétiteur;其中有以鋼琴及大鍵琴作為音樂會演

出；也與多位聲樂家受邀演出 song circle 系列音樂會於奧地利文化中心及各地。亦曾獲小提琴家 Ralitsa Miroslavova Naydenova 之邀，於保加利亞駐倫敦大使館表演，及與長笛家 Emily Andrews 於 All Saints Church、St. James Chapel、Southwark Cathedral 等地演出。2011 年返台後，與大提琴家劉佳禎合作，演出多場解說式音樂會；6 月與長笛家高慈於蘆洲功學社音樂廳演出。8 月擔任英國長笛大師 William Bennett 大師班之鋼琴家。深受其讚譽。10 月受邀參與萬泰銀行贊助錄製演出 V I P DVD；11 月與大提琴家呂超倫於台北愛樂亨利梅哲紀念館國家演奏廳演出；2012 年 3 月將與聲樂家施宣煌受邀至高雄樹德科技大學演出。6 月與長笛家高慈於新竹文化中心及國家演奏廳演出。

宜倫曾獲得英國 Cameron Carpetner 鋼琴伴奏大賽之首獎，並曾多次參與國內外音樂營，接受音樂大師之指導，包含：鋼琴家陳宏寬、傅聰、陳毓襄、Oxana Yablonskaya、Christopher Elton；長笛家 William Bennett、Shigenori Kudo 等大師班。除此之外，宜倫對各類音樂皆有濃厚的興趣，因此除了鋼琴獨奏、伴奏之外，也發揮其鋼琴即興與作曲之才華，參予兩部獨立短片「大傻的早餐」、「天堂爭奪戰」的電影配樂創作及小型舞台劇的音樂創作。

## 貳、演出曲目

1. 貝爾 (1837-1898)：《兩首夜曲》，作品 183
2. 福爾斯特瑙 (1792-1852)：《兩首迴旋曲》，作品 124
3. 庫隆克 (1865-1938)：《兩隻蝴蝶》，作品 165
4. 卡爾瓦霍 (1970- ) / 安德石改編：《淹沒蝴蝶》，《依然翼》
- 中場休息 --
5. 德布西 (1862-1918) / 神岡英夫改編：《奏鳴曲》長笛,中音長笛與鋼琴
6. 陳鋼、何占豪 / 安德石改編：《梁祝協奏曲》

1. F. BEHR (1837-1898) : 2 Nocturnes, op.183
2. A.B.. FURSTENAU (1792-1852) : Les Confidants (2 Rondolettes), op.124
3. E. KRONKE (1865-1938) : Deux Papillons op.165
4. V. CARBAJO (1970- ) : Mariposas Ahogadas /Drowned Butterflies , Restos de Alas /Remains of wings
- Intermission----
5. C. DEBUSSY (1862-1918) (arr. H.Kamioka) : Sonate pour Flute, Alto Flute et Piano

6. CHEN Gang/HE Zhan-hao (arr. A. Norell) : Butterfly Lovers Concerto

## 參、演出時間

國家演奏廳

105 年 11 月 06 日